



# CCL

## Comissió de Cultura i Llengua

Dossier per a la sessió núm. 14 | 19 de juny de 2014, a les 10.00 h

### Ordre del dia

1. Sol·licitud de sessió informativa de la Comissió de Cultura i Llengua amb el conseller de Cultura sobre l'Informe de política lingüística del 2012. Tram. 354-00240/10. Xavier Sabaté i Ibarz, del Grup Parlamentari Socialista. Debat i votació de la sol·licitud de sessió informativa.
2. Sol·licitud de sessió informativa de la Comissió de Cultura i Llengua amb el conseller de Cultura sobre el nou pla de viabilitat per al Gran Teatre del Liceu. Tram. 354-00241/10. Xavier Sabaté i Ibarz, del Grup Parlamentari Socialista. Debat i votació de la sol·licitud de sessió informativa.
3. Sol·licitud de sessió informativa de la Comissió de Cultura i Llengua amb el conseller de Cultura sobre el Portal de les Lletres Catalanes. Tram. 354-00245/10. Grup Parlamentari de Ciutadans. Debat i votació de la sol·licitud de sessió informativa.
4. Sol·licitud de compareixença de Laura Borràs, directora de la Institució de les Lletres Catalanes, davant la Comissió de Cultura i Llengua perquè informi sobre el Portal de les Lletres Catalanes. Tram. 356-00596/10. Grup Parlamentari de Ciutadans. Debat i votació de la sol·licitud de compareixença.
5. Sol·licitud de compareixença de la directora general de Política Lingüística davant la Comissió de Cultura i Llengua perquè informi sobre la situació del Consorci per a la Normalització Lingüística. Tram. 356-00664/10. Teresa Vallverdú Albornà, del Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya. Debat i votació de la sol·licitud de compareixença.
6. Sol·licitud de compareixença d'una representació d'Autors i Autores en Perill d'Extinció davant la Comissió de Cultura i Llengua perquè exposi la seva posició amb relació a la socialització dels llibres. Tram. 356-00736/10. Àngels Ponsa i Roca, del Grup Parlamentari de Convergència i Unió, Teresa Vallverdú Albornà, del Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya, Xavier Sabaté i Ibarz, del Grup Parlamentari Socialista, Alicia Alegret Martí, del Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya, Dolors Camats i Luis, del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, Carina Mejías Sánchez, del Grup Parlamentari de Ciutadans, Quim Arrufat Ibáñez, del Grup Mixt. Debat i votació de la sol·licitud de compareixença.
7. Proposta de resolució sobre el conveni entre l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat, «la Caixa» i Fira de Barcelona per a habilitar dos pavellons de la fira com a recintes museístics. Tram. 250-00381/10. Grup Parlamentari Socialista. Debat i votació (text presentat: BOPC 68, 79).
8. Proposta de resolució sobre el pagament dels deutes a l'entitat Bidó de Nou Barris i sobre el garantiment del projecte Circ d'Hivern. Tram. 250-00532/10. Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa. Debat i votació de la Proposta de resolució i de les esmenes presentades (text presentat: BOPC 101, 43; esmenes: BOPC 141, 48).
9. Proposta de resolució sobre les restes arqueològiques trobades als Prats de Rei. Tram. 250-00828/10. Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, Joan Ignasi Elena Gar-

cia, del Grup Parlamentari Socialista, Quim Arrufat Ibáñez, del Grup Mixt. Debat i votació (text presentat: BOPC 197, 40).

10. Proposta de resolució sobre el garantiment que la Fundació Catalunya - La Pedrera mantingui oberta l'Hemeroteca de Tarragona. Tram. 250-00855/10. Grup Parlamentari Socialista. Debat i votació de la Proposta de resolució i de les esmenes presentades (text presentat: BOPC 222, 41; esmenes: BOPC 281, 25).

11. Proposta de resolució sobre la commemoració de la publicació del llibre *Els altres catalans*, de Francesc Candel. Tram. 250-00910/10. Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa. Debat i votació (text presentat: BOPC 257, 40).

12. Proposta de resolució sobre el Portal de les Lletres Catalanes. Tram. 250-00944/10. Grup Parlamentari de Ciutadans. Debat i votació de la Proposta de resolució i de les esmenes presentades (text presentat: BOPC 261, 77; esmenes: BOPC 297, 25).

13. Proposta de resolució sobre l'expedient de regulació d'ocupació del Gran Teatre del Liceu. Tram. 250-00945/10. Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa. Debat i votació de la Proposta de resolució i de les esmenes presentades (text presentat: BOPC 268, 50; esmenes: BOPC 297, 26).

14. Proposta de resolució sobre l'ús de la toponímia a l'aeroport de Barcelona - el Prat. Tram. 250-00959/10. Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa. Debat i votació (text presentat: BOPC 268, 60).

15. Proposta de resolució sobre la catalogació de l'església de Santa Maria, de Llorenç de Rocafort, com a bé cultural d'interès nacional. Tram. 250-00988/10. Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya. Debat i votació de la Proposta de resolució i de les esmenes presentades (text presentat: BOPC 276, 38; esmenes: BOPC 308, 10).

---

## PUNT 7 | DEBAT I VOTACIÓ

### Proposta de resolució sobre el conveni entre l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat, «la Caixa» i Fira de Barcelona per a habilitar dos pavellons de la fira com a recintes museístics

Tram. 250-00381/10

#### Presentació

Grup Parlamentari Socialista

Reg. 11826 / Admissió a tràmit: Mesa del Parlament, 24.04.2013

#### A LA MESA DEL PARLAMENT

Maurici Lucena i Betriu, portaveu, Joan Ignasi Elena i Garcia, diputat del Grup Parlamentari Socialista, d'acord amb el que estableixen els articles 145 i 146 del Reglament del Parlament, presenten la proposta de resolució següent per tal que sigui substanciada davant la Comissió de Cultura i Llengua.

#### EXPOSICIÓ DE MOTIUS

El Govern de la Generalitat ha anunciat la signatura d'un conveni entre l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat de Catalunya, la Caixa i la Fira de Barcelona amb la finalitat d'habilitar dos pavellons de la Fira de Barcelona com a recintes museístics.

Atès que desconeixem el seu projecte museístic, quin rol tindrà en relació a la resta d'equipaments culturals de la ciutat i el que és més preocupant, de qui dependrà la seva gestió i qui garantirà la capacitat econòmica per desenvolupar les seves activitats i el seu manteniment.

Per aquests motius, el Grup Parlamentari Socialista presenta la següent:

#### PROPOSTA DE RESOLUCIÓ

El Parlament de Catalunya insta a:

1. Presentar en el termini d'un mes a la Comissió de Cultura i Llengua del Parlament el projecte que té previst per als dos pavellons de la Fira de Montjuïc.
2. Presentar en el termini d'un mes a la Comissió de Cultura i Llengua el conveni signat entre l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat de Catalunya, la Caixa i la Fira de Barcelona.
3. Presentar en el termini d'un mes a la Comissió de Cultura i Llengua, el cost del projecte i el seu finançament una vegada aquest estigui en funcionament, així com la distribució entre les diferents parts signants del conveni del finançament, tant de l'obra com del funcionament ordinari i manteniment dels pavellons.

Palau del Parlament, 17 d'abril de 2013

Maurici Lucena i Betriu      Joan Ignasi Elena i Garcia  
Portaveu del GP SOC              Diputat del GP SOC

---

**PUNT 8 | DEBAT I VOTACIÓ DE LA  
PROPOSTA DE RESOLUCIÓ I DE  
LES ESMENES PRESENTADES**

— **Proposta de resolució sobre el pagament dels deutes a l'entitat Bidó de Nou Barris i sobre el garantiment del projecte Circ d'Hivern**  
Tram. 250-00532/10

**Presentació**

Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya  
Verds - Esquerra Unida i Alternativa  
Reg. 18950 / Admissió a tràmit: Mesa  
del Parlament, 11.06.2013

**A LA MESA DEL PARLAMENT**

Dolors Camats Luis, portaveu del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, d'acord amb el que estableixen els articles 145 i 146 del Reglament del Parlament, presenta la proposta de resolució següent per tal que sigui substanciada davant la Comissió de Cultura i Llengua.

**EXPOSICIÓ DE MOTIUS**

Aquests últims dies hem assistit a un comunicat més del sector sobre els impagaments i retallades del Departament de Cultura a les propostes d'activitats i programacions culturals consolidades al país. Ens preocupa, i molt, el darrer comunicat de l'Ateneu Popular de 9 Barris, on denuncien que hores d'ara no tenen assegurat el suport necessari de la Generalitat de Catalunya per a la 18<sup>a</sup> edició del Circ d'Hivern, activitat desenvolupada als entorns de les Festes de Nadal i que és un dels projectes més de cultura de proximitat vinculada amb el fet creatiu des de les propostes i llenguatges innovadors i de risc. En definitiva, una producció de mitjà/gran format, referent al país, amb gran acceptació dels públics i amb un clar compromís social, que ha estat Premi Nacional de Circ de Catalunya l'any 2008. A aquest context s'hi afegeix la reiterada denuncia als impagaments dels acords contrets en anteriors anualitats i al finançament del deute de la pròpia Generalitat que suposa posar en perill el projecte i la institució.

El projecte Circ d'Hivern va sorgir l'any 1996 amb la intenció de fomentar la creació de companyies estables de professionals relacionades amb el circ i d'oferir propostes inèdites i de qualitat adreçades a tot tipus de públic a través d'una convocatòria pública. Entre d'altres hi ha passat Marcel Escolano (Los Galindos), Silvestre (los Excéntricos), Jordi i Adelaida Perillós (Circ Perillós), Sabine Rieck (Cirque Gosh), Jordi aspa (Escarlata Circus), Adrian Schvarzstein (ex membre del Circ Ronaldo), Leandre o Piero Steiner.

El Bidó de Nou Barris, entitat gestora de l'Ateneu Popular 9 Barris ha vist retallada la seva subvenció al

programa suport a la creació en un 27% en els darrers tres anys, posant al límit la viabilitat dels projectes consolidats i en aquest cas d'un model de gestió participatiu i amb clara voluntat de proximitat, amb vocació social i voluntat d'interrelacionar els llenguatges clàssics amb l'experimentació i els llenguatges contemporanis.

Per aquests motius, el Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa presenta la següent:

**PROPOSTA DE RESOLUCIÓ**

El Parlament de Catalunya insta el Govern a:

- 1) Procedir al pagament dels deutes contrets amb l'entitat Bidó de Nou barris en el termini de tres mesos.
- 2) Garantir, mitjançant la fórmula d'un conveni per tres anualitats, el desenvolupament de la programació i la consolidació del Circ d'Hivern.

Palau del Parlament, 3 de juny de 2013

Dolors Camats Luis  
Portaveu del GP d'ICV-EUiA

**Esmenes presentades**

Reg. 30983 / Admissió a tràmit:  
Mesa de la CCL, 03.09.2013

Esmenes presentades pel Grup Parlamentari de Convergència i Unió (reg. 30983)

**APARTAT 1**

- 1** ESMENA NÚM. 1  
*De modificació i addició*  
GP de Convergència i Unió (1)

**DEL PUNT 1**

«1. *Fer les gestions oportunes per tal que es pugui* procedir al pagament dels deutes contrets amb l'entitat Bidó de Nou Barris en el termini *més breu possible.*»

**APARTAT 2**

- 2** ESMENA NÚM. 2  
*De modificació*  
GP de Convergència i Unió (2)

**DEL PUNT 2**

«2. *Continuar recolzant, mitjançant convocatòria de subvencions en règim de concurrència competitiva, aquells projectes artístics que articulin els sectors professionals en els àmbits de les arts escèniques, la música i les arts visuals.*»

## PUNT 9 | DEBAT I VOTACIÓ

### Proposta de resolució sobre les restes arqueològiques trobades als Prats de Rei

Tram. 250-00828/10

#### Presentació

Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, Joan Ignasi Elena García, del Grup Parlamentari Socialista, Quim Arrufat Ibáñez, del Grup Mixt Reg. 46408 / Admissió a tràmit: Mesa del Parlament, 19.11.2013

#### A LA MESA DEL PARLAMENT

Joan Ignasi Elena García, portaveu a la Comissió de Cultura i Llengua del Grup Parlamentari Socialista, Quim Arrufat Ibáñez, portaveu a la Comissió de Cultura i Llengua del Grup Mixt, Sara Vilà Galan, diputada del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, Dolors Camats Luis, portaveu del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa d'acord amb el que estableixen els articles 145 i 146 del Reglament del Parlament, presenten la proposta de resolució següent per tal que sigui substanciada davant la Comissió de Cultura i Llengua.

#### EXPOSICIÓ DE MOTIUS

A principis d'aquest any 2013, i en el decurs dels treballs de millora de la xarxa de clavegueram i de la trama urbana del nucli antic, van ser localitzades importants restes arqueològiques a la vila de Prats de Rei (Alta Segarra, Anoia). Les estructures antigues i els materials associats van aparèixer al llarg de tota l'àrea afectada.

Atesa l'especial importància de les restes identificades davant del santuari de la Mare de Déu del Portal, es va emprendre l'excavació del conjunt de la placeta trapezoïdal, amb una superfície aproximada d'uns 60 m<sup>2</sup>. Aquests treballs, van ser promoguts per l'Ajuntament de Prats de Rei i la Universitat de Lleida, amb el suport econòmic del Departament de Cultura i de la Diputació de Barcelona.

El més destacat, quant a entitat arquitectònica i importància històrica, ha estat la posada al descobert d'un tram de muralla ibèrica excel·lentment conservat (10 metres de longitud per 5 metres d'amplada i 4 metres d'alçada, aproximadament) i un fossat associat, datats, pel que fa al moment de la seva construcció, dins del període Ibèric Antic, a cavall entre finals del segle VI i primera meitat del segle V aC. A banda, foren recuperades dins d'aquesta mateixa cala altres restes igualment

importants corresponents a l'Ibèric Final (s. III aC) i a època romana (s. II-I aC).

Les restes excavades han permès completar amb èxit una antiga aspiració de l'arqueologia catalana com és demostrar l'existència de l'*oppidum* ibèric que va donar nom a tota la comarca de la Segarra. Aquest és un fet que a Catalunya s'ha donat molt poques vegades. La possibilitat d'adscriure una denominació històrica d'un lloc, coneguda per altres fonts, a un nucli de població ibèric concret és en general molt difícil. Sens dubte, es tracta d'un dels grans descobriments dels darrers anys.

Els veïns de Prats del Rei contempen com la troballa d'una gran muralla de pedra pot ser del tot efímera si el Govern de la Generalitat compleix la seua voluntat de soterrar aquest jaciment argumentant falta de pressupost. Les entitats del territori, aplegades en la Xarxa *Sikarra* han posat sobre la taula alternatives viables econòmicament que permetrien gaudir del seu potencial turístic, cultural, educatiu, identitari i cohesionador.

Es constata per tant que existeixen diverses solucions que permetrien mantenir les restes visibles i preservar-les alhora, amb pressupostos assumibles i la possibilitat que hi hagi col·laboració econòmica de diverses institucions (Ajuntament, Diputació, Consell Comarcal, Departament de Cultura). Segons càlculs de les entitats, instal·lar un vidre per visualitzar la muralla no suposa un cost que en aquests moments sigui difícil d'assumir però el seu impacte tindria múltiples beneficis.

El Govern de la Generalitat té l'obligació no solament de salvaguardar el patrimoni, sinó de garantir-ne l'accés i gaudi a tota la ciutadania. Per tant, no resultarà vàlida per a la ciutadania, ni per als experts/es implicats en aquest projecte, una resposta negativa del Departament de Cultura que argumenti que les restes no reuneixen condicions de museïtzació, ja que són moltes les evidències i les veus científiques que indiquen el contrari a través de diversos informes.

Museïtzar les restes de l'*Oppidum de Sikarra* és del tot viable econòmicament, i a banda de preservar la memòria històrica, repercutiria de forma molt positiva en els àmbits econòmic, turístic i educatiu pel potencial que atresora la troballa.

Per aquests motius, presenta la següent:

#### PROPOSTA DE RESOLUCIÓ

El Parlament de Catalunya insta el Govern de la Generalitat a:

1. Descartar definitivament la possibilitat de soterrar les restes arqueològiques de Sikarra a Els Prats de Rei amb la intenció d'explotar el potencial de recerca i tu-

rística de les mateixes en un futur incert i sense concretar.

2. Realitzar en el termini d'un mes des del Departament de Cultura amb la col·laboració de les administracions locals, la societat civil, la Universitat de Lleida i dels experts involucrats amb les entitats de la Xarxa *Sikarra*, un projecte de màxims per a l'*Oppidum* ibèric de *Sikarra*, que inclogui un calendari per fases d'implementació del projecte i que contempli com a mesura d'urgència el cobriment de les restes amb sostre de vidre per tal de què puguin ser preservades i es contemplin alhora des de l'exterior.

3. Incloure el projecte sobre l'*Oppidum* de *Sikarra* realitzat pel Departament de Cultura en el termini d'un

mes, en l'1% destinat al pressupost de Cultura de la Generalitat de Catalunya en els pressupostos de l'any 2014.

4. Fer les gestions pertinents per a què la conservació, museïtzació i explotació turística del jaciment de *Sikarra*, s'inclogui dins l'1% destinat a Cultura dels Pressupostos Generals de l'Estat Espanyol del 2014

Palau del Parlament, 13 de novembre de 2013

Joan Ignasi Elena Garcia, portaveu a la CCL del GP SOC; Quim Arrufat Ibáñez, portaveu a la CCL del Grup Mixt; Sara Vilà Galan, diputada i Dolors Camats Luis, portaveu del GP d'ICV-EUiA

---

**PUNT 10 | DEBAT I VOTACIÓ DE LA  
PROPOSTA DE RESOLUCIÓ I DE  
LES ESMENES PRESENTADES**

— **Proposta de resolució sobre el garantiment que la Fundació Catalunya - La Pedrera mantingui oberta l'Hemeroteca de Tarragona**  
Tram. 250-00855/10

**Presentació**

Grup Parlamentari Socialista  
Reg. 50287 / Admissió a tràmit: Mesa  
del Parlament, 17.12.2013

**A LA MESA DEL PARLAMENT**

Maurici Lucena i Betriu, portaveu, Joan Ignasi Elena Garcia, diputat, Núria Segú Ferré, diputada del Grup Parlamentari Socialista, d'acord amb el que estableixen els articles 145 i 146 del Reglament del Parlament, presenten la proposta de resolució següent per tal que sigui substanciada davant la Comissió de Cultura i Llengua.

**EXPOSICIÓ DE MOTIUS**

La Fundació Catalunya - La Pedrera ha anunciat que té previst tancar l'Hemeroteca de Tarragona el pròxim 20 de desembre i està mantenint converses amb la Universitat Rovira i Virgili per traspasar el seu fons, que compta amb una col·lecció local de llibres considerable i amb un fons de cartells polítics únic a Catalunya.

L'Hemeroteca, des de la seva fundació el 1974, ha donat servei a ciutadans de Tarragona i d'altres llocs, arribant a ser una entitat que acull un dels millors fons documentals de Catalunya i de tot l'Estat, publicacions diàries i periòdiques des de l'àmbit local i internacional. Aquest fons s'ha anat construint amb la col·laboració de ciutadans i amb els beneficis que s'ha generat a partir de l'estalvi de tarragonins i tarragonines a través de Caixa Tarragona durant tres dècades.

L'Hemeroteca és, doncs, una entitat viva d'una importància social i cultural, amb un patrimoni cultural, tant per la ciutat com per la resta del territori. El tancament suposaria deixar a Tarragona sense una entitat

cabdal per al seu patrimoni cultural i el manteniment de la història de la ciutat.

Per aquests motius, el Grup Parlamentari Socialista presenta la següent:

**PROPOSTA DE RESOLUCIÓ**

El Parlament de Catalunya insta el Govern a:

1. Garantir que la Fundació Catalunya - La Pedrera mantingui oberta l'Hemeroteca de Tarragona amb el sistema de funcionament actual i els serveis i horaris d'atenció al públic vigents fins hores d'ara.
2. Mantenir la unitat del fons documental en el lloc d'origen, garantint la seva conservació i accessibilitat i evitant la seva dispersió.

Palau del Parlament, 12 de desembre de 2013

Maurici Lucena i Betriu, portaveu i Joan Ignasi Elena Garcia i Núria Segú Ferré, diputats del GP SOC

**Esmenes presentades**

Reg. 54801 / Admissió a tràmit:  
Mesa de la CCL, 12.03.2014

Esmenes presentades pel Grup Parlamentari de Convergència i Unió (reg. 54801)

**1 ESMENA NÚM. 1**  
*De modificació*  
GP de Convergència i Unió (1)

Del punt 1

«1. *Donar suport a les iniciatives que permetin que es mantingui oberta l'Hemeroteca de Tarragona.*»

**2 ESMENA NÚM. 2**  
*De modificació*  
GP de Convergència i Unió (2)

Del punt 2

«2. *Coordinar la política de fons patrimonial de la Biblioteca Pública de Tarragona amb el fons documental de l'Hemeroteca de Tarragona.*»

---

## PUNT 11 | DEBAT I VOTACIÓ

### Proposta de resolució sobre la commemoració de la publicació del llibre *Els altres catalans*, de Francesc Candel

Tram. 250-00910/10

#### Presentació

Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya

Verds - Esquerra Unida i Alternativa

Reg. 53589 / Admissió a tràmit: Mesa

del Parlament, 04.02.2014

#### A LA MESA DEL PARLAMENT

Dolors Camats i Luis, portaveu, Jaume Bosch i Mestres, diputat del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, d'acord amb el que estableixen els articles 145 i 146 del Reglament del Parlament, presenten la proposta de resolució següent per tal que sigui substanciada davant la Comissió de Cultura i Llengua.

#### EXPOSICIÓ DE MOTIUS

Aquest any 2014 es compleixen cinquanta anys de l'aparició de l'obra *Els altres catalans* de Francesc Candel, publicada per Edicions 62.

Francesc Candel Tortajada (Casas Altas, Racó d'Ade-mús, 31 de maig de 1925 - Barcelona, 23 de novembre de 2007), conegut com a Paco Candel, va ser escriptor, periodista, activista i polític. Afiliat al PSUC, l'any 1977 fou elegit senador a les Corts espanyoles per la demarcació de Barcelona integrant de la candidatura l'Entesa dels Catalans, el 1979, en les primeres eleccions de la recuperada democràcia local fou elegit regidor de l'Hospitalet de Llobregat per la llista del PSUC, i es va fer càrrec de la regidoria de cultura.

Ha rebut moltes distincions, entre les quals destaquen la Creu de Sant Jordi (1983) i la Medalla d'Or de la Generalitat de Catalunya (2003)

Aquest llibre, l'encàrrec del qual havia sorgit de Max Canher a partir de la lectura d'un reportatge publicat per Paco Candel a la revista *La Jirafa*, tractava sobre la immigració que va rebre Catalunya durant l'expansió industrial posterior a la guerra de 1936-39. L'obra va obtenir un gran ressò i un fort impacte social i va influir en les decisions finals de l'Assemblea de Catalunya de 1971. És una peça clau per entendre la Catalunya actual i és cabdal per a continuar apostant pel manteniment de Catalunya com un sol poble. Alhora ens pot ser de gran utilitat per entendre millor les noves onades migratòries posteriors que han convertit en ciutadans i ciutadanes de Catalunya a milers de persones provinents d'altres països. *Els altres catalans* ens ha de permetre, doncs, recordar i reconèixer la seva importància i reflexionar sobre la Catalunya actual i futura.

Per aquests motius, el Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa presenta la següent:

#### PROPOSTA DE RESOLUCIÓ

1. El Parlament de Catalunya fa un reconeixement públic i solemne de la importància cabdal per al país de l'obra *Els altres catalans*, de Paco Candel, en motiu dels cinquanta anys de la seva publicació l'any 1964.

2. El Parlament insta el Govern a:

2.1. Promoure actes de commemoració del cinquanta aniversari de la publicació del llibre *Els altres catalans*, de Paco Candel, que recordin la importància de l'obra en el moment de la seva aparició i que promouin una reflexió sobre l'aportació de la immigració a la Catalunya actual i futura.

2.2. Coordinar aquestes activitats amb les que puguin promoure la Fundació Paco Candel o d'altres entitats o institucions, com l'Ajuntament de l'Hospitalet, en el que Candel fou regidor, o el Senat, del que Candel formà part.

Palau del Parlament, 27 de gener de 2014

Dolors Camats i Luis  
Portaveu GP ICV-EUiA

Jaume Bosch i Mestres  
Diputat GP ICV-EUiA



PUNT 12 | DEBAT I VOTACIÓ DE LA  
PROPOSTA DE RESOLUCIÓ I DE  
LES ESMENES PRESENTADES

Proposta de resolució sobre el Portal de les  
Lletres Catalanes

Tram. 250-00944/10

Presentació

Grup Parlamentari de Ciutadans  
Reg. 54591 / Admissió a tràmit: Mesa  
del Parlament, 11.02.2014

A LA MESA DEL PARLAMENTO

Carina Mejías Sánchez, portavoz del Grup Parlamentari de Ciutadans, de acuerdo con lo que establecen los artículos 145 i 146 del Reglamento del Parlamento, presenta la siguiente propuesta de resolución para que sea sustanciada en la Comissió de Cultura i Llengua.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

El consejero de Cultura de la Generalitat, Honorable Sr. Ferran Mascarell, y la directora de la Institució de les Lletres Catalanes, Sra. Laura Borràs, han presentado la nueva web *lletrescatalanes.cat*, en el que se incorporarán la «base de datos de escritores clásicos y contemporáneos en lengua catalana», dando la espalda a escritores catalanes que escriban en castellano.

De esta manera, escritores como Luis Goytisolo, Manuel Vázquez Montalbán, Francisco Ledesma, Eduardo Mendoza, Ildelfonso Falcones, Carlos Ruiz Zafón y Ana María Matute no aparecerán en este portal de internet. Esta nueva página web del Departamento de Cultura pretende reunir la «información relevante sobre los autores catalanes, sus obras, así como información sobre diferentes agentes del sector del libro, como pueden ser editoriales y librerías».

Ferran Mascarell arguyó durante la presentación del citado portal de internet que «La potencia de la literatura catalana necesita instrumentos de difusión fuertes, que se correspondan con la calidad de la vida literaria» y que «nuestra literatura es de gran calidad, comparable a las grandes literaturas del mundo, a pesar de las circunstancias de nuestra lengua». Por su parte, Laura Borràs afirmó que se trata de «un portal en continua construcción que se irá actualizando y ampliando continuamente. Permitirá dar a conocer la obra y los autores de la literatura catalana de todos los tiempos. E incluye fotografías de los autores y portadas de sus obras».

Por todos estos motivos, el Grupo Parlamentario de Ciutadans presenta la siguiente

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

El Parlament de Catalunya insta el Govern de la Generalitat a

1. Incluir toda la información sobre los autores catalanes que escriben en lengua castellana en el portal *lletrescatalanes.cat*, cuya obra literaria ha sido excluida, en igualdad de condiciones respecto a la información sobre los autores catalanes que escriben en lengua catalana.

2. Incluir toda la información sobre diferentes agentes del sector del libro, como pueden ser editoriales y librerías, que editan libros en lengua castellana en Catalunya, como instrumento de promoción literaria en las actuales circunstancias de crisis del sector.

3. Publicar también en lengua castellana todos los contenidos del portal *lletrescatalanes.cat*, en virtud de la cooficialidad de ambas lenguas en Catalunya.

Palacio del Parlamento, 7 de febrero de 2014

Carina Mejías Sánchez  
Portavoz del GP de C's

Esmenes presentades

Reg. 56846; 59460; 59463 / Admissió a  
tràmit: Mesa de la CCL, 01.04.2014

Esmenes presentades pel Grup Parlamentari Socialista  
(reg. 56846)

1 ESMENA NÚM. 1  
De modificació  
GP Socialista (1)

Modificació del punt 1. Nova redacció.

«1. Incloure en el portal *lletrescatalanes.cat*, en els propers sis mesos, la informació corresponent als autors catalans que escriuen en llengua castellana en les mateixes condicions que els autors catalans que escriuen en llengua catalana.»

Esmenes presentades pel Grup Parlamentari de Convergència i Unió (reg. 59460)

1 ESMENA NÚM. 1  
De supressió  
GP de Convergència i Unió (1)

Del punt 1

«1. Incloure tota informació sobre els autors catalans que escriuen en llengua castellana en el portal *lletrescatalanes.cat*, l'obra literària dels quals ha estat exclosa, en igualtat de condicions respecte a la informació sobre els autors catalans que escriuen en llengua catalana.»

**2** ESMENA NÚM. 2

~~De supressió~~

GP de Convergència i Unió (2)

Del punt 2

~~«2. Incloure tota la informació sobre diferents agents del sector del llibre, como poden ésser editorials i llibreries, que editen llibres en llengua castellana en Catalunya, com a instrument de promoció literària en les actuals circumstàncies de crisi del sector.»~~

**3** ESMENA NÚM. 3

*De modificació*

GP de Convergència i Unió (3)

Del punt 3

«3. Publicar també en llengua castellana tots els continguts del portal [lletrescatalanes.cat](http://lletrescatalanes.cat) en virtut de l'anunci expressat pel conseller de Cultura el passat 30 de desembre de 2013.»

Esmenes presentades pel Grup Parlamentari d'Esquerra Republicana de Catalunya (reg. 59463)

**1** ESMENA NÚM. 1

~~De supressió i addició~~

GP d'Esquerra Republicana de Catalunya (1)

3. Publicar també en llengua castellana *i en llengua anglesa* tots els continguts del portal [lletrescatalanes.cat](http://lletrescatalanes.cat), en virtut de la cooficialitat de ambas llengües en Catalunya.

**2** ESMENA NÚM. 2

*D'addició d'un nou punt*

GP d'Esquerra Republicana de Catalunya (2)

4. *Demandar al govern de l'Estat que els portals de l'estat espanyol dedicats a la promoció i l'ensenyament de la llengua castellana i de les llengües cooficials i a la difusió de la cultura espanyola i hispanoamericana estiguin també en català i difonguin també la llengua i la cultura catalana.*

---

**PUNT 13 | DEBAT I VOTACIÓ DE LA  
PROPOSTA DE RESOLUCIÓ I DE  
LES ESMENES PRESENTADES**

— **Proposta de resolució sobre l'expedient de regulació d'ocupació del Gran Teatre del Liceu**  
Tram. 250-00945/10

**Presentació**

Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya  
Verds - Esquerra Unida i Alternativa  
Reg. 54647 / Admissió a tràmit: Mesa  
del Parlament, 18.02.2014

**A LA MESA DEL PARLAMENT**

Dolors Camats i Luis, portaveu del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, d'acord amb el que estableixen els articles 145 i 146 del Reglament del Parlament, presenta la proposta de resolució següent per tal que sigui substanciada davant la Comissió de Cultura i Llengua.

**EXPOSICIÓ DE MOTIUS**

La retirada de les aportacions de les administracions públiques al Gran Teatre del Liceu ha estat constant des dels darrers anys. Tant el Govern de l'Estat com el Govern de la Generalitat han anat reduint les aportacions a una situació de dificultat econòmica greu.

En paral·lel les decisions de la direcció i gestió del Gran Teatre enloc de comptar amb el diàleg amb els treballadors, les administracions i els patrocinadors, buscar la viabilitat a llarg termini i fer apostes que garantissin la qualitat però també el projecte de gran teatre d'òpera del país, han estat decisions unilaterals, tardanes i en moltes ocasions sense un projecte clar.

La combinació ha portat al Gran Teatre a una situació de gravetat que ha anat recaient de forma persistent en la qualitat i quantitat de la producció i l'oferta al públic del Liceu i sobretot en els propis treballadors. Anuncis d'ERE, desmentits i produïts finalment. Acomiadaments, empitjorament de les condicions de treball, en tot tipus de personal, també en els artistes. Cancellacions d'espectacles i minva del prestigi inter-

nacional. I la pèrdua de talents del Liceu, foragitats per la mala gestió i la deriva del Teatre.

Tot i les reiterades compareixences del Conseller i el relleu en la direcció, la situació sembla no aturar-se. L'any 2014 s'inicia amb nous acomiadaments.

Per aquests motius, el Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa presenta la següent:

**PROPOSTA DE RESOLUCIÓ**

El Parlament de Catalunya insta el Govern a:

1. Procedir a aturar qualsevol acomiadament o reestructuració de personal en el Gran Teatre del Liceu fins que no estigui presentat i aprovat un Pla de viabilitat com a pas previ a un Pla estratègic, que compti amb la participació dels treballadors, les administracions i els patrocinadors del Gran Teatre.
2. Obrir una mesa de negociació entre la direcció del Liceu i els representants dels treballadors, amb la participació del govern de la Generalitat, per a garantir mesures acordades de sostenibilitat de la plantilla i de les condicions de treball.

Palau del Parlament, 7 de febrer de 2014

Dolors Camats i Luis  
Portaveu del GP d'ICV-EUiA

**Esmenes presentades**

Reg. 61710 / Admissió a tràmit:  
Mesa de la CCL, 01.04.2014

Esmena presentada pel Grup Parlamentari de Convergència i Unió (reg. 61710)

**1 ESMENA NÚM. 1**  
*De modificació*  
GP de Convergència i Unió (1)

De tota la proposta

*«El Parlament de Catalunya insta el Govern de la Generalitat a, en el marc del Pla estratègic i de viabilitat 2014-2017 del Gran Teatre del Liceu, salvaguardar el màxim nombre de llocs de treball.»*

---

## PUNT 14 | DEBAT I VOTACIÓ

### Proposta de resolució sobre l'ús de la toponímia a l'aeroport de Barcelona - el Prat

Tram. 250-00959/10

#### Presentació

Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya  
Verds - Esquerra Unida i Alternativa  
Reg. 55111 / Admissió a tràmit: Mesa  
del Parlament, 18.02.2014

#### A LA MESA DEL PARLAMENT

Dolors Camats i Luis, portaveu, Marc Vidal i Pou, diputat del Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa, d'acord amb el que estableixen els articles 145 i 146 del Reglament del Parlament, presenten la proposta de resolució següent per tal que sigui substanciada davant la Comissió de Cultura i Llengua.

#### EXPOSICIÓ DE MOTIUS

La directora de l'aeroport del Prat, senyora Sonia Corrochano Gómez, ha comunicat per carta a l'entitat Plataforma per la Llengua, la negativa a fer servir també les formes catalanes dels topònims en els plafons de sortida i arribades d'aquest aeroport, tal com li havia demanat l'esmentada entitat.

En aquests moments les destinacions s'anuncien únicament en castellà (amb l'excepció de La Corunya que s'anuncia en gallec i dels noms de les destinacions que no tenen traducció en castellà, on es manté el nom d'origen), i no es fa servir mai la forma en català. Així, Moscou apareix anunciat únicament amb el nom de «Moscú», Nàpols com a «Nápoles» i així totes les destinacions. Fins i tot, en les destinacions que es troben als territoris de parla catalana com és el cas d'Eivissa, apareix únicament anunciada com a «Ibiza», tot i que l'única forma oficial és Eivissa. En cap cas es fa servir ni un sol nom en català (llevat que sigui coincident amb la forma castellana).

Així mateix informa en l'esmentada resposta que per a les destinacions de l'àmbit lingüístic català no farà servir el català atès que «han de ser les denominacions oficials que designa el Ministeri de Foment, i en la llengua en el que s'hagin designat i que es publica al *Boletín Oficial del Estado* (BOE).» Tanmateix no especifica quin és el document publicat al BOE, atès que la forma Eivissa és per exemple reconeguda com a oficial.

Pel que fa a les destinacions internacionals aclareix que tradueixen els destins al castellà quan la traducció és possible. No mostra cap voluntat de fer el mateix per al català si hi ha una forma d'ús tradicional en aquesta llengua.

Ara com ara, doncs, destins com Eivissa continuaran essent només Ibiza, Nova York no serà ni New York ni Nova York, sinó únicament Nueva York, o Milà, no serà Milano o Milà, sinó sempre Milán. Només en al cas de La Corunya es respectarà la forma en gallec.

Entenem que la resposta donada és només política, doncs en sentit estricte no hi hauria d'haver cap impediment per utilitzar les nomenclatures dels topònims també en català, especialment si aquestes són les úniques reconegudes oficialment.

Es dona la circumstància que el Parlament de Catalunya va aprovar el 7 de juliol del 2010 la Resolució 737/VIII del Parlament de Catalunya, sobre la toponímia de l'aeroport de Barcelona en què s'insta al Govern de la Generalitat a reclamar al Govern de l'Estat que AENA faci un ús normalitzat de la llengua catalana en la toponímia emprada en els panells informatius de l'aeroport del Prat, cosa que ara podem constatar que no ha estat així.

Per aquests motius, el Grup Parlamentari d'Iniciativa per Catalunya Verds - Esquerra Unida i Alternativa presenta la següent:

#### PROPOSTA DE RESOLUCIÓ

El Parlament de Catalunya insta el Govern a:

1. Fer les gestions oportunes davant el Ministerio de Fomento perquè revisi les denominacions oficials que designa i que publica al BOE, per tal que es respectin les denominacions dels topònims en les llengües oficials d'aquests a totes les comunicacions i informacions dels aeroports espanyols i, especialment, als que fa referència a la llengua catalana en els aeroports catalans.
2. Fer les gestions oportunes davant el Ministerio de Fomento perquè revisi l'ús que AENA fa en les seves comunicacions i informacions de les denominacions dels topònims en llengua catalana en els aeroports catalans.
3. Donar compliment a la Resolució 737/VIII del Parlament de Catalunya que es va aprovar en els següents termes:

«El Parlament de Catalunya insta el Govern de la Generalitat a reclamar al Govern de l'Estat que AENA faci un ús normalitzat de la llengua catalana en la toponímia emprada en els panells informatius i teleindicadors de l'aeroport de Barcelona, garantint que no disminueixi la claredat de la informació que s'ofereixi als passatgers i als usuaris de l'aeroport, d'acord amb les directrius següents:

- a) En el cas dels topònims de l'àmbit lingüístic català, utilitzar les formes oficials i pròpies de les destinacions, és a dir, les formes catalanes, tenint en compte que els trajectes es fan dins els territoris de parla catalana.

b) En el cas dels topònims de l'Estat de fora de l'àmbit lingüístic català:

Primer. Si es tracta d'una localitat que és dins un territori amb llengua pròpia, utilitzar els dos noms oficials.

Segon. Si es tracta d'una localitat que té una forma tradicional en català, utilitzar la forma catalana.

c) En el cas dels topònims de destinacions estrangeres, per a mantenir la dimensió internacional de l'aero-

port, utilitzar alternativament la denominació en català si hi ha una forma tradicional, en la llengua d'origen i, finalment, en anglès, com a principal llengua de domini internacional.»

Palau del Parlament, 12 de febrer de 2014

Dolors Camats i Luis  
Portaveu GP ICV-EUiA

Marc Vidal i Pou  
Diputat GP ICV-EUiA

---

**PUNT 15 | DEBAT I VOTACIÓ DE LA  
PROPOSTA DE RESOLUCIÓ I DE  
LES ESMENES PRESENTADES**

— **Proposta de resolució sobre la catalogació de l'església de Santa Maria, de Llorenç de Rocafort, com a bé cultural d'interès nacional**  
Tram. 250-00988/10

**Presentació**

Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya  
Reg. 57029 / Admissió a tràmit: Mesa  
del Parlament, 04.03.2014

**A LA MESA DEL PARLAMENT**

Josep Enric Millo i Rocher, portaveu del Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya, Dolors López Aguilar, diputada del Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya, i Marisa Xandri Pujol, diputada del Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya, d'acord amb el que estableixen els articles 145 i 146 del Reglament del Parlament, presenten la proposta de resolució següent per tal que sigui substanciada davant la Comissió de Cultura i Llengua.

**EXPOSICIÓ DE MOTIUS**

L'església de Santa Maria de Llorenç de Rocafort, al municipi de Sant Martí de Riucorb, comarca de l'Urgell, és un dels monuments del segle XVI més importants i més ben conservats de la Catalunya interior. De l'estructura del monument, on es barregen gòtics i renaixentistes, destaca la portalada renaixentista, de l'any 1593, d'un estil que no abunda a Catalunya, i que segons els historiadors és fruit de les experimentacions puntuals del nou llenguatge clàssic.

Destaca per la seva singularitat la campana grossa, amb inscripcions epigràfiques en lletra gòtica, i decorat amb fullatges al voltant de les lletres. Un element renaixentista considerat de primera línia i que capitaneja un conjunt de campanes qualificada com «d'exemplar» per als historiadors. Dins del monument destaca també un rotlle de campanetes, un instrument musical que consta d'una roda de fusta envoltada de petites campanes.

Un altre element a destacar d'aquest monument és la volta estrellada, una complexa obra d'enginyeria de l'època, així com la teulada primitiva de llambordes.

En definitiva, el monument es troba en un bon estat de conservació, tenint en compte que es tracta d'una obra del segle XVI, i es tracta d'una construcció amb elements singulars a Catalunya, com la portalada, el conjunt de campanes, la volta estrellada i la teulada de llambordes.

Amb tot això, l'Ajuntament de Sant Martí de Riucorb, va presentar en data de 10 de gener de 2014 una sol·licitud davant el Departament de Cultura, demanant la concessió de la catalogació de l'església de Santa Maria, de Llorenç de Rocafort, com a Bé Cultural d'Interès Nacional.

Per aquests motius, el Grup Parlamentari del Partit Popular de Catalunya presenta la següent:

**PROPOSTA DE RESOLUCIÓ**

El Parlament de Catalunya insta el Govern a iniciar els tràmits per a catalogar l'església de Santa Maria de Llorenç de Rocafort com a Bé Cultural d'Interès Nacional.

Palau del Parlament, 17 de febrer de 2014

Josep Enric Millo i Rocher, portaveu del GP del PPC i Dolors López Aguilar i Marisa Xandri Pujol, diputades del GP del PPC

**Esmenes presentades**

Admissió a tràmit: Mesa CCL, 22 d'abril de 2014

Esmenes presentades pel Grup Parlamentari de Convergència i Unió (reg. 63540)

**1 ESMENA NÚM. 1**  
*De modificació*  
GP de Convergència i Unió (1)

*«El Parlament de Catalunya insta el Govern a estudiar si l'església de Santa Maria de Llorenç de Rocafort és susceptible de ser catalogada com a Bé cultural d'Interès Nacional.»*

---